

Cyclodextrin-Enclosed Substances of Brazilian Propolis

Alaa Mohamed NAFADY,^a Mohamed Ahmed El-SHANAWANY,^b Mahmoud Hamed MOHAMED,^c Hashim Abdel-Halim HASSANEAN,^b Toshihiro NOHARA,^{*,a} Hitoshi YOSHIMITSU,^d Masateru ONO,^a Hiroyuki SUGIMOTO,^e Shima DOI,^e Ken SASAKI,^f and Hirohisa KURODA^f

^aFaculty of Pharmaceutical Sciences, Kumamoto University; 5-1 Oe-honmachi, Kumamoto, 862-0973, Japan:

^bDepartment of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Assiut University; Assiut, Egypt: ^cDepartment of Pharmacognosy, Faculty of Pharmacy, Al-Azhar University, Assiut Branch; Assiut, Egypt: ^dFaculty of Engineering, Kyushu Kyoritsu University; 1-8 Jiyugaoka, Yahata-nishi-ku, Kitakyushu 807-8585, Japan: ^eYamada Apiculture Center, Inc.; 194 Ichiba, Kagamino, Tomata, Okayama 708-0393, Japan: and ^fDepartment of Polymer Science & Engineering, Kyoto Institute of Technology; Matsugasaki, Sakyo-ku, Kyoto 606-8585, Japan. Received January 23, 2003; accepted April 21, 2003

By using β -cyclodextrin-inclusion as a unique technique, an efficient separation of pharmacologically active phenolic compounds from Brazilian propolis was achieved to provide one new compound, 3-(3-hydroxy-3-methyl-butyl)-5-prenyl-4-hydroxycinnamic acid, together with two common cinnamic acid derivatives, artemillin C and capillartermisin A, and two known flavanols, aromadendrin and 3,5,7-trihydroxy-4'-methoxyflavanol.

Key words Brazilian propolis; β -cyclodextrin-inclusion; 4-hydroxycinnamic acid derivative

Propolis is a resinous hive product collected by honeybees from various plant sources.¹⁾ It is extensively used in food and beverages and in folk medicine for the treatment of different ailments, and is reported to have a broad spectrum of pharmacological activities such as anti-microbial activity, antioxidant, anticancer and as an immune stimulant in addition to other pharmacological effects.^{2,3)}

Concerning the chemical composition of propolis, it turned out to be very complex, and more than 200 compounds have been isolated so far.²⁾ The most important constituent appears to be phenolics, which form more than ca. 50% of the propolis composition.⁴⁾ Since isolation of the bioactive substances is accompanied by many difficulties owing to their complexity and scarce amounts, we devised a method to obtain the aromatic compounds by using β -cyclodextrin-inclusion. In the present paper we describe the isolation and structural elucidation of some phenolic compounds isolated from Brazilian propolis by using β -cyclodextrin-inclusion as a selective method for the isolation of the phenolic constituents from the propolis extract.

Brazilian propolis was suspended in dist. water containing β -cyclodextrin. After the suspension was subjected to sonication, the insoluble propolis was filtered off. The water-soluble filtrate was concentrated by evaporation under reduced pressure to provide β -cyclodextrin-propolis inclusion, to which ethanol was added and vigorously stirred. The insoluble ethanol portion containing β -cyclodextrin was filtered off to give the ethanol solution, which was then concentrated to give the propolis extract. The propolis extract was subjected to Diaion HP-20, Sephadex LH-20, ODS and HPLC (ODS and TSK gel-120A) to give compounds 1–5. Compounds 1, 2, 4, and 5 were identified with artemillin C,⁵⁾ capillartermisin A,⁶⁾ aromadendrin^{7–9)} and 3,5,7-trihydroxy-4'-methoxyflavanol,¹⁰⁾ respectively, by spectroscopic measurements.

Compound 3 was obtained as a white powder showing $[\alpha]_D -14.8^\circ$ (MeOH). It showed a molecular peak at m/z 318 $[C_{19}H_{26}O_4]^+$ in the electron impact (EI-MS). In the ¹H-NMR spectrum, a set of prenyl signals was observed at δ 5.58 (1H, t-like), 3.66 (2H, d, $J=7.3$ Hz), 1.69 and 1.68 each (3H, s). It also showed the presence of two olefinic protons at δ 6.91 and 8.10 each coupled with a large coupling constant (1H, d,

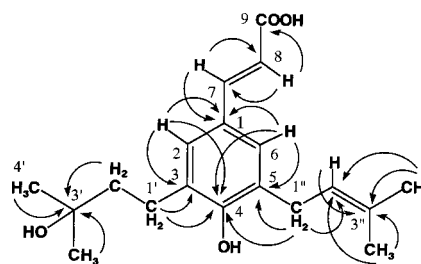


Fig. 1. Structure and Key HMBC of Compound 3

$J=15.9$ Hz), suggesting it to be a *trans*-double bond in a side chain. The ¹³C-NMR spectrum of 3 indicated the presence of 19-carbon atoms composed of four methyls (δ 17.8, 25.8, 2 \times 29.8), three methylenes (δ 25.9, 29.6, 44.4), ten sp^2 carbons (δ 116.8, 123.8, 128.3, 127.0, 128.2, 130.1, 131.4, 132.5, 145.3, 156.3) and one carbonyl carbon (δ 169.8). The two dimensional (2D)-NMR spectra of proton–proton chemical shift correlation spectroscopy (¹H–¹H COSY), heteromolecular multiple quantum coherence (HMQC) and heteronuclear multiple bond connectivity (HMBC) were observed for the assignment of ¹H and ¹³C signals. The result of the HMBC spectrum is illustrated in Fig. 1. That is, the structure of 3 was a derivative of 3,5-disubstituted 4-hydroxycinnamic acid, and a tertiary hydroxyl group was attached to C-3' on the isopropyl moiety. Consequently, 3 was characterized as 3-(3-hydroxy-3-methyl-butyl)-5-prenyl-4-hydroxycinnamic acid, which has not yet been reported.

Experimental

Optical rotations were determined on a JASCO DIP-1000 KUY polarimeter ($l=5$ cm). EI-MS was obtained using a JEOL JMS-DX300. NMR spectra were measured in pyridine-*d*₅ on a JEOL α -500 spectrometer, and chemical shifts were referenced to tetramethylsilane (TMS). Column chromatography was carried out with silica gel 60 (230–400 mesh, Merck), Sephadex LH-20 (25–100 mm, Pharmacia Fine Chemicals), MCI gel CHP-20P (75–150 mm, Mitsubishi Kasei), Chromatorex ODS (30–50 mm, Fuji Silysia Chemical, Ltd.), and TLC was performed on precoated silica gel 60F₂₅₄ (0.2 mm, Merck) and RP-18 F254S (Merck). HPLC was performed on ODS gel (TSK gel-120A, Tosoh Co., Ltd. $\Phi=7.7$ mm, $L=300$ mm).

Isolation of Compounds 1–5 from Brazilian Propolis Using β -Cyclodextrin-Inclusion Brazilian propolis (10 g), which is regarded to be

* To whom correspondence should be addressed. e-mail: none@gpo.kumamoto-u.ac.jp

collected mainly from *Baccharis dracunculifolia*, Compositae, in the Minas Gerais region in Brazil, was suspended in 1 l of dist. water, which contained 10 g of β -cyclodextrin. After the suspension was subjected to sonication for 4 h, the insoluble propolis was filtered off. The water-soluble filtrate was concentrated by evaporation under reduced pressure to provide β -cyclodextrin-propolis inclusion, to which 700 ml of ethanol was added and vigorously stirred. The insoluble ethanol portion containing β -cyclodextrin was filtered off to give the ethanol solution, which was then concentrated to give the propolis extract. The propolis extract (1.054 g) was subjected to Diaion HP-20, and successively flowed out with 20, 30, 50, 80 and 100% MeOH-H₂O to give 4 fractions. Fraction 2 (0.467 g) was subjected to Sephadex LH-20 column chromatography using methanol to give two main fractions. Fraction 2.1 was chromatographed through ODS column chromatography using MeOH-H₂O (50, 60, 70%, successively) to give 2 fractions. Fraction 2.1.2 was further chromatographed through HPLC (ODS) using the MeOH-H₂O system (60%) to give Compound **1** (21.3 mg). Fraction 2.2 was also chromatographed through ODS by MeOH-H₂O (50, 60%) to give 2 fractions. Fraction 2.2.1 was further chromatographed by HPLC (ODS) using 50% MeOH-H₂O to give compound **4** (11.2 mg). Fraction 3 (0.128 g) was chromatographed through Sephadex LH-20 using MeOH to give 2 main fractions. Fraction 3.1 was chromatographed by ODS column chromatography and MeOH-H₂O systems (60, 70, 80%) gradiently to give 2 fractions. Fractions 3.1.1 and 3.1.2 were further chromatographed through HPLC [column TSK gel-120A] using a 70% MeOH-H₂O system to give compounds **2** (13.4 mg) and **3** (10.4 mg), respectively. Fraction 3.2 was chromatographed through ODS column chromatography using the MeOH-H₂O system (60, 70%) to give fraction 3.2.1, which was further chromatographed through HPLC (ODS) using a 60% MeOH-H₂O system to give compound **5** (9.4 mg).

Compound 1 ¹H-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 1.71 (6H, s, H₃-5', 5''), 1.74 (6H, s, H₃-4', 4''), 3.65 (2H, d, *J*=7.3 Hz, H₂-1', 1''), 5.62 (2H, t-like, H-2', 2''), 6.86 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-8), 7.67 (2H, s, H-2, 6), 8.15 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-7). ¹³C-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 17.8 (C-5', 5''), 25.8 (C-4', 4''), 29.2 (C-1', 1''), 116.0 (C-8), 123.3 (C-2', 2''), 126.6 (C-1), 127.9 (C-2, 6), 129.9 (C-3, 5), 132.3 (C-3', 3''), 144.9 (C-7), 158.9 (C-4), 169.8 (C-9). Compound **1** was identified with artemisinin C.⁵⁾

Compound 2 ¹H-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 1.68 (6H, s, H₃-4'', 5''), 1.90 (3H, s, H₃-5'), 3.68 (2H, d, *J*=6.7 Hz, H₂-1''), 3.79 (2H, d, *J*=7.3 Hz, H₂-1'), 4.32 (2H, s, H₂-4'), 5.56 (1H, t, H-2''), 6.14 (1H, t, H-2'), 6.88 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-8), 7.55 (2H, d, *J*=2.4 Hz, H-2, 6), 8.14 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-7). ¹³C-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 14.1 (C-3'), 17.8 (C-5''), 25.7 (C-4''), 29.3, 29.6 (C-1', 1''), 67.8 (C-4'), 117.1 (C-8), 123.1 (C-2'), 123.8 (C-2''), 127.1 (C-1), 128.1, 128.3 (C-2, 6), 129.9, 130.0 (C-3, 5), 145.2 (C-7), 169.8

(C-9). Compound **2** was identified with capillartemisin A.⁶⁾

Compound 3 A white powder, $[\alpha]_D -14.8^\circ$ (*c*=0.25, MeOH), EI-MS (*m/z*): 318 [M, C₁₉H₂₆O₄]⁺, ¹H-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 1.42 (6H, s, H₃-4', 5'), 1.68 (3H, s, H₃-5''), 1.69 (3H, s, H₃-4''), 2.06 (2H, m, H₂-2'), 3.19 (2H, m, H₂-1'), 3.66 (2H, d, *J*=7.3 Hz, H₂-1''), 5.58 (1H, t, H-2''), 6.91 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-8), 7.54 (2H, s, H-2, 6), 8.10 (1H, d, *J*=15.9 Hz, H-7). ¹³C-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 17.8 (C-5''), 25.8 (C-1'), 25.9 (C-4''), 29.6 (C-1''), 29.8 (C-4', 5''), 44.4 (C-2'), 69.9 (C-3'), 116.8 (C-8), 123.8 (C-2''), 128.3 (C-2), 127.0 (C-1), 128.2 (C-6), 130.1 (C-5), 131.4 (C-3), 132.5 (C-3''), 145.3 (C-7), 156.3 (C-4), 169.8 (C-9). *Anal.* Calc'd for C₁₉H₂₆O₄: C, 71.67; H, 8.23; Found: C, 71.69; H, 8.21.

Compound 4 ¹H-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 4.73 (1H, d, *J*=11.6 Hz, H-3), 5.28 (1H, d, *J*=11.6 Hz, H-2), 5.87 (1H, d, *J*=2.4 Hz, H-6), 5.90 (1H, d, *J*=2.4 Hz, H-8), 7.25 (2H, d, *J*=8.5 Hz, H-3', 5'), 7.74 (2H, d, *J*=8.5 Hz, H-2', 6'). ¹³C-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 84.6, 73.3, 198.9, 165.1, 97.5, 168.8, 96.2, 163.1, 101.7, 128.9, 130.2, 116.0, 159.6, 128.9, 130.2. Compound **4** was identified with aromadendrin.⁷⁻⁹⁾

Compound 5 ¹H-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 4.98 (1H, d, *J*=11.0 Hz, H-3), 5.45 (1H, d, *J*=11.0 Hz, H-2), 6.38 (1H, d, *J*=1.8 Hz, H-6), 6.52 (1H, d, *J*=1.8 Hz, H-8), 7.06 (2H, d, *J*=7.9 Hz, H-3', 5'), 7.74 (2H, d, *J*=8.5 Hz, H-2', 6'). ¹³C-NMR (in pyridine-*d*₅) δ : 84.3, 73.3, 198.5, 165.1, 97.5, 168.8, 96.3, 163.8, 101.6, 130.5, 130.0, 114.3, 160.5, 130.0, 55.3. Compound **5** was identified with 3,5,7-trihydroxy-4'-methoxyflavanol.¹⁰⁾

References

- 1) Banskota A. H., Tezuka Y., Prasain J. K., Saiki I., Kadota S., *J. Nat. Prod.*, **61**, 896—900 (1998).
- 2) Marcucci M. C., *Apidologie*, **26**, 83—99 (1995).
- 3) Burdock G. A., *Food and Chem. Toxicol.*, **36**, 347—363 (1998).
- 4) Bankova V., Marcucci M. C., Simova S., Nikolova N., Kujumgiev A., Popov S., *Z. Naturforsch.*, **51**, 277—280 (1996).
- 5) Okuno I., Uchida K., Nakamura M., Sakurawi K., *Chem. Pharm. Bull.*, **36**, 769—775 (1988).
- 6) Kitagawa I., Fukuda Y., Yoshihara M., Yamahara J., Yoshikawa M., *Chem. Pharm. Bull.*, **31**, 352—355 (1983).
- 7) El-Sohly H. N., Joshi A., Li X.-C., Ross S. A., *Phytochemistry*, **52**, 141—145 (1999).
- 8) Binutu O. A., Cordell G. A., *Phytochemistry*, **56**, 827—830 (2001).
- 9) Tazawa S., Warashina T., Noro T., Miyase T., *Chem. Pharm. Bull.*, **46**, 1477—1479 (1998).
- 10) Banskota A. H., Tezuka Y., Prasain J. K., Matsushige K., Saiki I., Kadota S., *J. Nat. Prod.*, **61**, 896—900 (1998).